

# **Juan Irbogus Garda**

## **Narmaksad**

### **2 Juan**

Bab Dummad Burba Nuedbali Juan we-garda gwenadgan-Bab-Jesúsba-nanaimaladse narmaksad. Gwenadganga sogsiid, dulemar-odurdakdimalad nue be dakmaloye, ar ade bukidar Bab-Jesúsba nue naisurmaladdeye. Gwenadganga sogsubalid, igar-napiragwadgi, degi, nue-sabguedgi be nanamarye.

Binsamardo, we-garda birga 90-gi narmakles insaye. Be itomargua.

<sup>1</sup> Ani Bab-Jesúsba-nanaimalad-idued, Juan-nugad, a garda narmaksiid, omegwa Bab-Dummad-na-susagusadse, degine, e-mimmiganse an narmakbalid, ar amar napiragwadgi an sabed. Unnila anbi an amar-sabsulid, bela dulemar-igar-napiragwad-wisgunonimalad amar-sabmarmogad. <sup>2</sup> Anmargi igar-napiragwad-naid-ular, degine, anmarba we-igar napiragwad sadeguoed, a-ular anmar sabmarsunnad.

<sup>3</sup> Bab Dummad anmar-Baba, degi, Dummad-Jesucristo Bab-Dummad-Machi, napiragwadgi, degi, sabedgi amar bitigi bemargi nued binsamalana-gadin, degine, wile bemarkakbalina-gadin, deginbali, ulubgi bogidik bemark-itogega imakbalina-yerban.

*Cristo-igar-maidba nanadii-saed*

<sup>4</sup> Gwen-gwen be-mimmigan Bab anmarga-igar-uksadba igar-napiragwadgi nue-inikii nanadii an dakargu, nue-weligwar an itosad.

<sup>5</sup> Emigindi, omegwa, begi an wilesunnad, na muchub-muchub anmar na sabgumarsunye. We an bese garda narmakedi, igar-binid an bega sogsulid, an bega sogedi, gusgu epenne igar anmarga uklesad. <sup>6</sup> We emi sabgued-sunnaddo, Bab-Dummad-igar-maidba nanaed. Emi weyob anmarga igar uklesad: Anmar sabgudii-gumarye, ar igi gusgu epenne negasailaunni bemar itosadba.

<sup>7</sup> Ar bukidar dule-yardakmalad we-napneggi ainis-gudimalad. We-dulemar sogmalad, Jesucristo sanar we-napnegse nonisurye. Ar dulemar-deyob-sogmaladi we binsa dulemar-yardakmaladid, degine, wemar Cristogiwisgumaladid. <sup>8</sup> Degisoggu, na be nue salakarmar, ar na be arbasad, adi mer binsa be arbamalagar, adi nabir bela Bab-Dummad-nabega-ibmar-ukoed be abingamalagar.

<sup>9</sup> Ar dule-wargwen Cristo-igar-maidgi bangudele, Cristo-igar-odurdaksad ogwadele, we-dule Bab Dummadba naisurdo. Ar dule Cristo-igar-odurdaksadgi alamaknairdi, wedi Bab-ganido, degine, Bab-Dummad-Machi-ganibardo.

<sup>10</sup> Ar dule-wargwen bemarse danikile, weyob-igar-maid sedanisulile, mer be-neggi be abingaoed, degine, mer ega be sogoed, wese be nonigu, nuedye. <sup>11</sup> Ar be a-dulega sogele, wese be nonigu, nuedye, a-dule-ibmar-iskana-imakedba, be ibmar-iskana imaknaiyobmodo.

*Bemarse an nadapmalo an insado*

<sup>12</sup> Ibmar-bukidar an bemarse narmaked nika-malanad, ar yapa gardagindi bemarga an soged. Ar bemarse an nadapo an insado, agi an bemarga be-asabin an ibmar-sogmaloed, adi agi weligwar bemar itomalagar.

<sup>13</sup> Emi be-urba-mimmigan, Bab Dummad amar-susmogad, bega sogsimarmogad, be nued sogeye. Be itomargua.

**Bab dummad Jesucristoba igar mesisad  
garda  
New Testament in Kuna, San Blas (PM:cuk:Kuna, San  
Blas)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Kuna (Kuna, San Blas)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kuna, San Blas

cuk

Panama

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Kuna, San Blas

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-03-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

ac98b8ee-84f0-59ac-a170-c798b5c900ce